

考
研

英语测试 分析与模拟

张法连 主编

机械工业出版社

考研英语测试分析与模拟

张法连 主编

栗长江 齐登红 刘消沛 张景华
窦同沛 王广利 姜 芳 陈国兴 编著



机械工业出版社

内 容 提 要

本书是由中国人民大学外语系张法连先生主持编写的一本很有特色的考研指导用书。书中避免了同类书的“题海战术”，旨在分析。通过剖析试题，作者给考生提供了解题对策、技巧，指出了复习范围，总结出了考试重点、难点，使考生能从根本上掌握考研英语精神之所在。

本书适用于报考硕士学位研究生的人员考试复习专用，亦适用于大学生四、六级英语考试。

图书在版编目(CIP)数据

考研英语测试分 / 张法连主编. — 北京: 机械工业出版社, 1995. 12

ISBN 7-111-48021-4

I. 考…… II. 张… III. 英语—试题—模拟—高等教育
IV. H31-44

中国版本图书馆 CIP 数据核字(95)第 13374 号

出 版 人: 马九荣(北京市百万庄南街 1 号 邮政编码 100037)
责任编辑: 张淑琴 版式设计: 霍永明 责任校对: 肖新民
封面设计: 肖 晴 责任印制: 路 琳
机械工业出版社印刷厂印刷·新华书店北京发行所发行
1995 年 9 月第 1 版第 1 次印刷
787mm×1092mm¹/₃₂·19.75 印张·438 千字
0 001—5 000 册
定价: 28.00 元

前 言

考研高潮一浪高过一浪，各种考研英语指南资料多如牛毛。遗憾的是绝大部分辅导资料大同小异，千篇一律，也就是，基本语法项目排列外加几套模拟题。但本书的编写体系却有独到之处。

本书是国内第一本从测试学角度入手编写的考研指导书，大凡正规的考试都有一套科学的测试理论作指导。作者对研究生英语考试作了综合详尽的剖析；指出复习范围，提供解题对策、技巧；总结出考试的重点和难点，使考生能举一反三，融汇贯通，耳目一新，成竹在胸。本书的编写思路从根本上解决了考生对考研英语的茫然。考题思路分析，考试动向预测以及对历年考生成败经验教训的总结，再加上作者又从测试心理学的角度出发，仔细揣摩了考生的应试心理状况，并努力使之与实践结合起来。无疑该书会受到广大考生的欢迎。

本书内容参照研究生入学英语考试的题型划分章节。每章一般包括考试说明、答题对策与技巧，试题类型、测试重点与难点，模拟练习等章节。这样编排，内容丰富，重点突出，针对性极强。此外，作者还根据 1996 年考研大纲的要求，编写了五套全真模拟试题，并附有参考答案。

本书的大部分章节基于作者去年在北京、济南、武汉等地的考研辅导班所用材料的整理。该辅导材料曾受到广大考

生的赞赏。现整理出版，以应众望。由于我们的局限性，书中肯定存在不足之处，祈望读者朋友们不吝指正，来信请寄中国人民大学外语系（邮编 100872）。此谢。

作 者

1995 年 6 月于中国人民大学

目 录

前言

第一章 测试综述	1
第二章 语法与词汇测试	16
第一节 考试说明	16
第二节 测试内容与重点	33
第三节 模拟练习	95
第三章 阅读测试	129
第一节 考试说明	129
第二节 试题类型与应试技巧	131
第三节 快速阅读	150
第四节 模拟阅读	159
第四章 完形填空测试	196
第一节 考试说明	196
第二节 试题类型与应试技巧	232
第三节 模拟练习	253
第五章 辨错测试	299
第一节 考试说明	299
第二节 考题类型与应试技巧	306
第三节 模拟练习	316
第六章 翻译测试	343
第一节 考试说明	343
第二节 英译汉	354
第三节 汉译英	382
第四节 模拟练习	385
第七章 写作测试	410

第一节	考试说明	410
第二节	出题方式	415
第三节	写作技巧	421
第四节	范文选萃	447
第八章	模拟试题及答案	462
	模拟试题(一)及答案	462
	模拟试题(二)及答案	489
	模拟试题(三)及答案	515
	模拟试题(四)及答案	539
	模拟试题(五)及答案	563
附录:	1995年全国攻读硕士学位研究生入学考试	
	英语试题参考答案及评分标准	591

第一章 测试综述

在我国改革开放的进程中，英语作为一门世界性的语言，对我国的经贸发展和对外交流起着十分重要的作用。社会在飞速前进着，人才成为决定一个国家经济发达与否的重要尺度。在选拔人才方面，研究生入学英语测试的重要性日益显露出来。而对考生本人来说，英语考试合格与否是叩开研究生大门的一个关键。在参加研究生考试时，许多考生都有这么一种感觉：专业课把握性大，而对英语考试感到头疼。有人曾对近年考生的答卷情况进行过分析，在阅卷时随机抽样 150 人，得到统计结果如下表。

内 容	分 数 段						
	0~10	11~20	21~30	31~40	41~50	51~60	61~70
人 数	0	1	6	10	35	44	35
百分比	0%	0.7%	4%	6.7%	23.3%	29.3%	23.3%

内 容	分 数 段			合 计	及 格 人 数	及格率
	71~80	81~90	91~100			
人数	15	4	0	150	74	49.3%
百分比	10%	2.7%	0%	100%		

需要说明的是，本表以 55 分作为及格标准，及格人数为 74，及格率为 49.3%；若以 60 分作为及格标准，及格人数则为 57，及格率只有 40%。

鉴于这样一个事实，并且有很多考生是第一次参加研究生考试，难免不少考生对研究生入学英语考试缺乏足够的了解。为了使更多的考生真正了解研究生入学英语考试，从而在考研前赢得时间和主动性，我们从语言测试学的角度出发，结合近年来我们办考研培训班的经验，并参照考研英语样题的标准和难度，编写了这本指南性质的书。本书针对考研英语试卷的6个项目，分六章进行专题辅导；每一章中都有较强的理论性并备有大量的精选试题供参考。本章作为全书的第一章，将从宏观的角度对有关研究生入学考试的知识作一介绍，使大家做到心中有数、从容不迫。本章内容主要包括：研究生英语测试的基本性质；试题的标准化与科学化；1991年~1995年考研英语试题概况；将来考研英语考试题类型的一些基本估计；考试说明；研究生英语考试的基本要求以及对考生进行总复习的几点建议等方面。如果考生在阅读了本章之后能得到一定的理性认识，就达到了我们的目的。

一、研究生测试的基本性质

考试按不同的目的和用途分为成绩测试、水平测试、学能测试以及诊断性测试等，下面我们分别论述。

(一) 成绩测试

成绩测试是用以测量学生对某一时期内学到的某些内容的掌握程度的测试。通过成绩测试，老师能够发现哪些是学生学习过程中存在的弱点，从而能够对症下药、因材施教。成绩测试的特点有三：其一，测试符合课程计划所规定的目标与任务；其二，测试不背离教学内容；其三，考试成绩一般进入课程成绩档案，或作为总评成绩的重要依据之一。

(二) 水平测试

水平测试是用以测量学生语言能力是否达到某一水平的测试。它测试的是学生的语言能力，不论从前学过没有或学了多少，也不考虑是如何学的，不考虑学生的文化、教育、年龄等环境因素。其特点有三：其一，根据未来语言使用的要求来确定语言水平的指标，如词汇量、阅读技能等；其二，着眼于未来要对付的语言环境；它不考虑考生过去外语学习的经历，测试内容分布面广；其三，多用于选拔人才。像托福测试和我国的 EPT 皆属此类测试。

(三) 学能测试

学能测试又称为语言能力预测，是用来衡量外语学习潜能的一种考试。其特点有三：其一，测试语言学习的潜在能力，而不是语言能力本身；其二，部分试题的编制采用考生母语；其三，有时采用虚构的语言编制试题。

(四) 诊断性测试

诊断性测试是针对教学某一部分或具体某一点的测试。它是用来发现教和学两方面的问题，可以考查单个项目，也可以是综合性的；其目的是为了改进教学，调整教学计划，进行个别指导。这种测试紧扣教学内容，测试的内容具体，注重测试结果的分析与总结并且有着多样化的形式。

根据以上主要考试内容的定义与特点我们可以看出，研究生入学英语考试既象成绩测试，又象水平测试，但又不完全等同于两者中的任何一者。实际上，研究生入学英语考试的性质问题，一直是一个在外语界有争议的问题。就目前考试的组织来看，有关方面专门根据英语教学大纲所规定的教学任务与教学目标，颁布了《研究生入学英语考试大纲》，明确规定了考生所应具备的词汇量，并对考生应掌握的词汇做了具体的列表说明。这样，出题者在出题时有章可循，应

考者在复习时也有了准备指南。从这个意义上来说，研究生入学考试在性质上近乎成绩考试。但是，研究生是本科学生的提高，鉴于今后他们在国民经济的发展和国际交流中所具有的重要作用，研究生入学考试要选拔本科生中的佼佼者。也就是说，研究生入学考试的目的在于选拔人才。为了实现这一考试目标，命题人员在命题过程中，既要考虑到应试者适应其入学后学习任务的需要，又要考虑到应试者的实际英语水平。因此，研究生入学考试，是在《大学英语教学大纲》的基础上，一种提高了要求的考试。在性质上，它虽仍以学习考试为主，但带有很高的水平考试的性质。

总之，研究生入学考试所采取的命题依据，并不完全脱离考生学习时所使用的教学大纲，据此可认为是成绩考试。但这种考试的目的则往往着眼于其成绩优良者，而且是为了能充分反映不同学生的水平而设计，其难易题目的比重与学业考试也有所不同，甚至存在短文写作这样较难的题型。另外，这种考试中成绩的评定也不是既定的尺度，而是排出名次。所得出的结果就是入选者的水平的确高于未入选者的水平。研究生入学考试有专门拟定的考试大纲，目的就是众多的应试者中选拔出符合预定人数的成绩比较优秀者。命题的特点就是能充分反映学生的水平。因此我们说，硕士研究生入学考试是一种成绩考试与水平考试集合在一起的混合型考试，也可以说是一种以选拔能够达到某种特定的标准的人才的综合性选拔考试。

二、试题的标准化与科学化问题

什么是试题的标准化与科学化？有很多考生以为，似乎以多项选择题形式进行的考试都是标准化考试。其实这是对标准化考试的一种误解。实际上，任何一种考试，只要整个

考试工作都有一系列工作规范和工作标准，并且在一定的语言测试理论的支持下，那么这种考试便是标准化考试。要做到考试的标准化，一要做到测试方法的科学化，二要保证试卷的标准化，三要做到评分标准化、规范化。

（一）测试方法的科学化

测试方法的科学化并不一定指必须采用科学测试法，而是指试卷本身的科学性。在出研究生试题前，命题者必须通过大量的调查研究和对上一年测试题的分析，结合入学后研究生英语学习的需要，在语言知识与技能方面决定出数量指标，继而决定出测试类型，测试内容、试题类型与比重，并制定测试大纲。这样，测试便有了一定的科学标准作为依据，使得测试的科学性分量大增。

（二）试卷的标准化

在测试大纲的指导下编出试卷，进行预测和修改，使试卷本身达到较高的信度与效度。同时，通过大量试题分析找出题目的难度与区分度指标，使之更符合测试的信度要求与效度要求。

1. 试卷的信度

所谓信度，又称可靠性，指在相同条件下，同一试卷所能产生相同结果的一致性和相对性程度。也就是说，测试的可靠性指测试结果的稳定性。测试的目的是要衡量某种相对稳定的东西，例如学生的英语知识，因而测试的结果不应该在一两天内出现戏剧性的变化。如果几次重复测试的结果是稳定的，或基本上一致，这种稳定性就是测试的可靠性。

2. 试卷的效度

所谓效度，又称有效性，指试卷是否真正达到了其预定的测试目的，也就是说，测试的有效性指测试的内容应符合

测试的意图。它包括下面几种效度:

(1) 表面效度 指试卷的印刷质量, 字型的大小情况, 答题纸上所留空白的篇幅, 试卷用纸的质量情况等。也就是说, 一份试卷必须看起来象份试卷, 这就是表面效度。

(2) 内容效度 指试卷是否能反映考试内容与测试目的的一致性, 试卷内容是否具有代表性等。

(3) 理论效度 也叫编制效度, 指试卷是否以某种语言学、教育学、心理学或教学法理论作为基础。

(4) 经验效度 指当前考试结果是否能与其他标准考试保持一致, 其相关程度如何。

3. 试卷的难度

试卷难度指对某一试题, 答对人数与应试总人数之比。难度系数为 0.5 最佳, 处于 0.3~0.7 的范围内均宜。

4. 试卷的区分度

区分度指试卷区分语言知识和技能掌握好的考生和掌握差的考生的能力程度。一般认为区分度指数为 0.3~0.7 间为合适。

三、1991 年至 1995 年考研英语试题概况

1991 年, 国家教委颁布了新的研究生入学英语考试大纲。在新大纲的指导下, 从 1991 年开始, 硕士研究生入学英语统考试卷的题类结构更趋合理、科学。这增加了实现测试目的的有效性。从 90 年代开始, 每年的试题都由 5 道大题组成, 即多项选择、阅读理解、综合填空、英译汉和写作, 改变了 1990 年以前题型多变的局面。从 1994 年开始把辨别改错加在第一题, 并增加了阅读量。从 1995 年考试所涉及的内容讲, 第一题 Structure & Vocabulary 主要考查语法及学生应掌握的词汇; 包括名词、代词、冠词、数词、动

词、连词、形容词、副词与介词的惯用法填空等；同时还从时态语态、主谓一致、独立结构等方面考查。近几年来，动词以及介词词组考查比例明显加大。该题共有 40 小题，总分 20 分。第二题是 Cloze Test，或称为综合填空。命题者选取一篇难度适宜的文章，每隔 7~8 个词空出一格，让考生读完该段文章后根据所附的选项选择出正确的答案，填入该文章，使之成为一段完整无误的短文。本题测试的是学生综合运用语言的能力。试卷的第一题多项选择，也是在句子中留出空白，要求考生在选择项中寻求正确的答案，这似乎与第二题没有什么大不一样的地方。但实际上，这两部分试题是有区别的。前者只是在单句的基础上考查学生对语法现象及词语用法的掌握。做这样的题目时，只要选择项能使题干做为一个单句的语义及语法上成立即可。而后者则不同。它是在语篇水平上，综合考查考生的语言能力。从实质上说，综合填空就是由答卷人按原作者的本意，再造出短文。考生对短文要有通篇的意义的理解与具体的语境的考虑。该题共有 10 个空白，每空 1 分，计 10 分。第三题是阅读理解，由一般的社会科学与自然科学外文读物、小故事，说明文、叙述文以及议论文组成。有人曾对 1991 年试卷中所出现的三篇短文的可读性（难度等级）做过调查，并列出了下面的统计表：

题 号	1	2	3
分 类			
平均句子数	6.4	3.7	4.2
平均单词音节数	156.3	172.7	146.7
可读性	10	大学（稍难）	10

也就是说，试卷中所出现的短文的难度等级，有可能大致相当于美国中学 9~11 年级和大学的英语语文水平（9, 10, 11 年级约相当于中国中学的初三，高一和高二）。各短文难度等级相差不大，但阅读理解题中的短文难度等级有可能超过第二题综合填空短文与英译汉短文的难度等级。1995 年考研英语阅读理解中共有五篇短文，20 个小问题，每题 2 分，总分 40 分。第四题是英译汉。一般是给出一篇文章，其中有 5 个划线的句子，让考生给出这 5 个句子的准确的翻译。翻译这 5 个句子时，不得孤立地去译，还要结合上下文语境，遵循“信达雅”的翻译原则去译。这是一道考查考生综合语言表达能力的题，是比较主观性的考题，但却能反映出考生驾驭语言的本领。该题每句 3 分，总分 15 分。第五题是写作，是在语篇水平上对考生综合运用英文能力的一种全面测试。要求考生根据题目的要求，包括命题、题纲、主题句、图表及规定情景等，在 40 分钟的时间内，写出 120~150 字的短文，考查考生用英语表达思想的一般能力。本题共 15 分。以通篇分档计分。最高分数的短文要求内容切题，包括题纲的全部要点；表达清楚，文字连贯；句式有变化，句子结构和用词正确。

四、将来考研英语试题类型的一些基本估计

纵观考研试题的历史，可以看出，自 1991 年开始，试题类型较之以前有了较大改变。试卷变得比以前更合理更科学。自 1991 年以来，每年试卷都有 6 道大题组成，题型趋于固定。即使这样，未来的研究生入学英语考试仍有改进题型的可能。1994 年考研题中把第四大题的辨别改错纳入第一题的多项选择，就是一个新的改进措施。虽然目前的考试大纲尚未将听力纳入测试内容，增加听力测试是近几年外语

界呼声一直很高的问题。随着大家对研究生入学考试指导思想的变化,也随着各地视听设备及条件的改善,有可能在近年内在入学考试中增试听力,一方面与大学英语教学接轨,另一方面也使此项考试更加完善。另外,听写是近几年国外重新兴起的一种测试方法。它兼顾了对听力和写作能力的双重测试。国内外语界已有人提出,是否在视听条件具备的今后,考虑以听写一项取代听力和写作两项测试。也曾有人提出,在保留写作的前提下,将听写单列为听力测试的一部分,以增加测试范围。

五、考试说明

全国硕士研究生入学考试是为高等学校招收研究生而设置的。其中,英语实行全国统一考试。它的评价标准是高等学校优秀本科毕业生能达到的及格或及格以上水平,以保证被录取者具有一定的英语水平,有利于各高等学校在专业上择优选拔。

考试对象为当年参加全国硕士研究生入学考试的本科应届毕业生,大学本科后工作两年以上的或具有同等学历的在职人员。

(一) 评价目标

考生应掌握下列语言知识和技能:

1. 词汇

考试所涉及的词汇、短语主要限于本大纲附表。

(1) 熟练掌握 3200 个左右常用词汇及短语;

(2) 认知 2000 个左右次常用词汇及短语。

2. 语法知识

(1) 词法 ①动词的时态、语态、语气及情态动词、非限定动词的用法;②名词、副词和形容词的用法;③介词、连

词和代词的用法。

(2) 句法 掌握简单句、并列句和复合句的结构及用法。

3. 阅读理解能力

考生应能综合运用英语语言知识和阅读技能来理解英语书面材料。能以每分钟 60 词的速度阅读各种题材（社会生活、人物传记、科普、史地、政治、经济等）和体裁（议论文、记叙文、说明文、应用文等）的文字材料：

(1) 掌握所读材料的主旨和大意；

(2) 了解用以阐述主旨的事实和有关细节；

(3) 根据上下文判断大纲附表以外的某些词汇和短语的意义；

(4) 既理解个别句子的意义，也理解上下文之间的逻辑关系；

(5) 根据所读材料进行一定的判断、推理和引申；

(6) 领会作者的观点和态度；

(7) 正确理解英语原文并用汉语表达原文所述内容。

4. 书面表达能力

(1) 根据题目要求写出描写、叙述、说明或议论性的短文；

(2) 语言正确，条理清楚。

附：本考试对课程的教材不作统一规定；凡符合上述评价目标的课程及教材都适于考生的应考复习。

(二) 试卷结构及考试形式

试题是主客观混合型。客观占 70%，主观题占 30%。
本试卷共分 5 部分。答题时间 180 分钟。

第一部分：语法结构与词汇